

掌握 标准韩国语

第二册

【韩】祥明大学国际语言文化教育学院教材开发部 著 李海英 译



掌握 标准韩国语 1

【韩】祥明大学国际语言文化教育学院教材开发部 著 李海英 译

第二册



掌握标准韩国语 1 (全2册)

Copyrights © 2013, 祥明大学国际语言文化教育学院教材开发部

赵恒录, 梁泰荣, 权钟分, 奇俊成, 金善熙, 崔银贞

All rights reserved.

Simplified Chinese Copyright © 2014 by Phoenix-HanZhang Publishing and Media (Tianjin) Co., Ltd.

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with Darakwon, Inc.

through Imprima Korea Agency & Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

江苏省版权局著作权合同登记 图字: 10-2014-033号

图书在版编目(CIP)数据

掌握标准韩国语. 1 / 韩国 祥明大学国际语言文化教育
学院教材开发部著; 李海英译. -- 南京: 江苏科学
技术出版社, 2014.5

(易人外语)

ISBN 978-7-5537-2962-6

I. ①掌… II. ①韩… ②李… III. ①朝鲜语-教材
IV. ①H55

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第045596号

掌握标准韩国语1(全2册)

著者	【韩】祥明大学国际语言文化教育学院教材开发部
译者	李海英
责任编辑	樊明 葛昀
责任监制	曹叶平 周雅婷

出版发行	凤凰出版传媒股份有限公司 江苏科学技术出版社
出版社地址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
出版社网址	http://www.pspress.cn
经销	凤凰出版传媒股份有限公司
印刷	北京旭丰源印刷技术有限公司

开本	718 mm × 1000 mm 1/16
印张	30
字数	600千字
版次	2014年5月第1版
印次	2014年5月第1次印刷

标准书号	978-7-5537-2962-6
定价	58.00元

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。

目录

教材结构表	3
-------	---

第06章	음식 饮食	7
01	점심 먹으러 갈까요? 去吃午饭吗?	8
02	한번 먹어 보세요 尝尝吧	16
03	친구들과 같이 먹겠어요 要和朋友一起吃	24
04	한국 음식 만들기를 좋아해요 喜欢做韩国料理	32
05	다시 공부해 봅시다 复习	40
	문화 文化	44

第07章	쇼핑 购物	45
01	수박 한 통에 얼마예요? 西瓜多少钱一个?	46
02	오늘은 바쁘니까 내일 갑시다 今天很忙明天去吧	54
03	이 운동화는 정말 편하군요 这双运动鞋真舒服啊	62
04	전자 상가에 가서 전자사전을 샀어요 去电子商城买了电子词典	70
05	다시 공부해 봅시다 复习	78
	문화 文化	82

第08章	전화 电话	83
01	이 선생님 계시면 좀 바꿔 주세요 李老师在的话请让他接电话	84
02	전화벨 소리를 못 들었어요 没听见电话铃声	92

03 리타 씨에게서 문자메시지를 받았어요? 收到丽塔的短信了吗?	100
04 저도 잘 몰라요 我也不太知道	108
05 다시 공부해 봅시다 复习	116
문화 文化	120

第09章 교통 交通	121
01 여기에서 거기까지 얼마나 걸려요? 从这里到那里需要多长时间?	122
02 명동으로 가 주세요 请去明洞	130
03 오후에 서울서점에 가려고 해요 打算下午去首尔书店	138
04 버스나 지하철로 갈 수 있어요 坐公交车或地铁都能去	146
05 다시 공부해 봅시다 复习	154
문화 文化	158

第10章 방학 放假	159
01 이번 시험이 어려울까요? 这次考试会很难吗?	160
02 한 학기 동안 도와주셔서 감사합니다 谢谢您这学期对我的帮助	168
03 제주도에 가 봤어요? 去过济州岛吗?	176
04 한국어를 처음 배울 때가 생각나요 想起刚学习韩语的时候	184
05 다시 공부해 봅시다 复习	192
문화 文化	196

附录

答案	198
听力原文	208
对话译文	214
文化译文	216
索引	218

目录

教材结构表	3
-------------	---

第06章	음식 饮食	7
01	점심 먹으러 갈까요? 去吃午饭吗?	8
02	한번 먹어 보세요 尝尝吧	16
03	친구들과 같이 먹겠어요 要和朋友一起吃	24
04	한국 음식 만들기를 좋아해요 喜欢做韩国料理	32
05	다시 공부해 봅시다 复习	40
	문화 文化	44

第07章	쇼핑 购物	45
01	수박 한 통에 얼마예요? 西瓜多少钱一个?	46
02	오늘은 바쁘니까 내일 갑시다 今天很忙明天去吧	54
03	이 운동화는 정말 편하군요 这双运动鞋真舒服啊	62
04	전자 상가에 가서 전자사전을 샀어요 去电子商城买了电子词典	70
05	다시 공부해 봅시다 复习	78
	문화 文化	82

第08章	전화 电话	83
01	이 선생님 계시면 좀 바꿔 주세요 李老师在的话请让他接电话	84
02	전화벨 소리를 못 들었어요 没听见电话铃声	92

03	리타 씨에게서 문자메시지를 받았어요? 收到丽塔的短信了吗?	100
04	저도 잘 몰라요 我也不太知道	108
05	다시 공부해 봅시다 复习	116
	문화 文化	120

第09章

교통 交通	121
01 여기에서 거기까지 얼마나 걸려요? 从这里到那里需要多长时间?	122
02 명동으로 가 주세요 请去明洞	130
03 오후에 서울서점에 가려고 해요 打算下午去首尔书店	138
04 버스나 지하철로 갈 수 있어요 坐公交车或地铁都能去	146
05 다시 공부해 봅시다 复习	154
문화 文化	158

第10章

방학 放假	159
01 이번 시험이 어려울까요? 这次考试会很难吗?	160
02 한 학기 동안 도와주셔서 감사합니다 谢谢您这学期对我的帮助	168
03 제주도에 가 봤어요? 去过济州岛吗?	176
04 한국어를 처음 배울 때가 생각나요 想起刚学习韩语的时候	184
05 다시 공부해 봅시다 复习	192
문화 文化	196

附录

答案	198
听力原文	208
对话译文	214
文化译文	216
索引	218

教材结构表

章	课	题目	词汇	语法	习题	发音	文化
06 饮食	01	去吃午饭吗?	饮食种类和餐厅 单位名词 1	• -고 (顺序) • -(으)니까요? (提议)	提议 2 描述一天的 生活	ㅏ, ㅑ	韩国人的 餐桌
	02	尝尝吧	韩国饮食 味道	• -아/어/여 보다 (尝试) • -(으)ㄴ (形容词冠 词形)	询问喜欢的 事物	ㅓ, ㅕ	
	03	要和朋友一起吃	餐桌的摆设 餐厅用语	• -겠- (意志) • 그리고, 그래서, 그렇지만	预约订餐	收音 ㅓ, ㅕ, ㅖ, ㅗ	
	04	喜欢做韩国料理	食材 烹饪相关词汇	• -기 • -(으)로 (方法)	介绍食物	收音 ㅓ, ㅕ, ㅖ, ㅗ	
	05	复习					

07 购物	01	西瓜多少钱一个?	水果 单位名词 2	• -아/어/여서 (原因) • 에 (单位)	购物 1	ㅓ, ㅕ	韩国的 商店
	02	今天很忙明天去吧	服装和配饰 不同用途的衣服	• 부터 ~까지 • -(으)니까	提议 3	外来语 S	
	03	这双运动鞋真舒服啊	穿戴动词 主要副词	• -군요 • -는 (动词冠词形)	购物 2	紧音化	
	04	去电子商城买了电子词典	商业街 电子产品	• -아/어/여서 (顺序) • 보다	比较	紧音化	
	05	复习					

08 电话	01	李老师在的话请让他接电话	电话用语	• -(으)면 • -아/어/여 주다	打电话	元音缩略	韩国的 重要 电话号码
	02	没听见电话铃声	电话相关短语 常用电话号码	• 못 • -(으)ㄴ/는데 (状况)	描述状况	紧音化	

章	课	题目	词汇	语法	习题	发音	文化
08 电话	03	收到丽塔的短信了吗?	短信相关短语 给/收/给	•에게/한테 •에게서/한테서	发短信	ㄴ 添加	韩国的 重要 电话号码
	04	我也不太知道	手机相关短语	•르 불규칙 •-겠- (推测)	推测	单元音化	
	05	复习					

09 交通	01	从这里到那里需要多长时间?	交通工具 与移动相关的 短语 1	•(으)로 (手段) •에서 ~까지	询问及回答 交通工具	元音缩略	韩国的 公共交 通工具
	02	请去明洞	乘坐交通工具的场所 方向 颜色	•ㅎ 불규칙 •(으)로 (方向)	打出租车	紧音化	
	03	打算下午去首尔书店	地铁相关短语 与移动相关的 短语 2	•-(으)려고 하다 •ㄷ 불규칙	乘坐地铁	鼻音化	
	04	坐公交车或地铁都能去	交通卡相关短语 交通相关短语	•(이)나 (选择) •-(으)ㄴ/는데 (对立)	询问及回答 换乘方法	鼻音化	
	05	复习					

10 放假	01	这次考试会很难吗?	学期日程 学期相关用语	•-(으)니까요? (推测) •-기 전에	谈论假期 计划	ㄱ, ㄷ, ㅋ	济州岛
	02	谢谢您这学期对我的帮助	表达谢意	•-(으)시겠어요? •동안	表达谢意	ㅡ, ㅣ	
	03	去过济州岛吗?	韩国的旅游景点	•-아/어/여 보다 (经验) •(이)랑	询问及回答 旅游经验	ㅅ, ㅆ	
	04	想起刚学习韩语的时候	问候语	•-(으)ㄴ 때 •-지 못하다	问候	ㅈ, ㅊ, ㅊ	
	05	复习					

교재구성표

장	과	제목	어휘	문법	과제	발음	문화
06 음식	01	점심 먹으러 갈까요?	음식 종류와 식당 단위 명사 1	•-고 (순차) •-(으)니까요? (제안)	제안하기 2 일과 설명하기	ㅏ, ㅑ	한국인 의 밥상
	02	한번 먹어 보세요	한식 맛	•-아/어/여 보다 (시도) •-(으)ㄴ (형용사의 관형형)	좋아하는 것 묻기	ㅓ, ㅕ	
	03	친구들과 같이 먹겠어요	상차림 식당 용어	•-겠- (의지) •그리고, 그래서, 그렇지만	음식 주문 하기	받침 ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ	
	04	한국 음식 만들기를 좋아해요	음식 재료 요리 관련 어휘	•-기 •(으)로 (방법)	음식 소개 하기	받침 ㄷ, ㅌ, ㅎ	
	05	다시 공부해 봅시다					

07 쇼핑	01	수박 한 통에 얼마예요?	과일 단위 명사 2	•-아/어/여서 (이유) •에 (단위)	물건 사기 1	ㅏ, ㅑ	한국의 상점
	02	오늘은 바쁘니까 내일 갑시다	의류와 액세서리 용도별 의복	•부터 ~까지 •-(으)니까	제안하기 3	외래어 s	
	03	이 운동화는 정말 편하군요	착용 동사 주요 부사	•-군요 •-는 (동사의 관형형)	물건 사기 2	경음화	
	04	전자 상가에 가서 전자사 전을 샀어요	상가 전자제품	•-아/어/여서 (순차) •보다	비교하기	경음화	
	05	다시 공부해 봅시다					

08 전화	01	이 선생님 계시면 좀 바꿔 주세요	전화 표현	•-(으)면 •-아/어/여 주다	전화하기	모음 축약	한국의 주요 전화번호
	02	전화벨 소리를 못 들었 어요	전화 관련 표현 유용한 전화번호	•못 •-(으)ㄴ/는데 (상황)	상황 설명하기	경음화	

장	과	제목	어휘	문법	과제	발음	문화
08 전화	03	리타 씨에게서 문자메시지를 받았어요?	문자메시지 관련 표현 주다/받다/드리다	•에게/한테 •에게서/한테서	문자메시지 보내기	ㄴ 첨가	한국의 주요 전화번호
	04	저도 잘 몰라요	휴대전화 관련 표현	•르 불규칙 •-겠- (추측)	추측하기	단모음화	
	05	다시 공부해 봅시다					

09 교통	01	여기에서 거기까지 얼마나 걸려요?	교통수단 이동 관련 표현 1	•(으)로 (수단) •에서 ~까지	교통수단 묻고 답하기	모음 축약	한국의 대중교통수단
	02	명동으로 가 주세요	교통수단 이용 장소 방향 색	•ㅎ 불규칙 •(으)로 (방향)	택시 이용하기	경음화	
	03	오후에 서울서점에 가려고 해요	지하철 관련 표현 이동 관련 표현 2	•-(으)려고 하다 •ㄷ 불규칙	지하철 이용하기	비음화	
	04	버스나 지하철로 갈 수 있어요	교통 카드 관련 표현 교통 관련 표현	•(이)나 (선택) •-(으)ㄴ/는데 (대립)	환승 방법 묻고 답하기	비음화	
	05	다시 공부해 봅시다					

10 방학	01	이번 시험이 어려울까요?	학기 일정 학기 관련 용어	•-(으)니까요? (추측) •-기 전에	방학 계획 말하기	ㄱ, ㄲ, ㅋ	제주도
	02	한 학기 동안 도와주셔서 감사합니다	감사 표현	•-(으)시겠어요? •동안	감사 인사 하기	ㅡ, ㅣ	
	03	제주도에 가 봤어요?	한국의 여행지	•-아/어/여 보다 (경험) •(이)랑	여행 경험 묻고 답하기	ㅍ, ㅑ	
	04	한국어를 처음 배울 때가 생각나요	안부 인사	•-(으)ㄴ 때 •-지 못하다	안부 인사 하기	ㅈ, ㅊ, ㅊ	
	05	다시 공부해 봅시다					

第

06

章

음식

01

【题目】 점심 먹으러 갈까요?

【语法】 -고 (顺序)
-(으)니까요? (提议)

【习题】 提议 2
描述一天的生活

02

【题目】 한번 먹어 보세요

【语法】 -아/어/여보다 (尝试)
-(으)ㄴ (形容词冠词形)

【习题】 询问喜欢的事物

03

【题目】 친구들과 같이 먹겠어요

【语法】 -겠- (意志)
그리고, 그래서, 그렇지만

【习题】 预约订餐

04

【题目】 한국 음식 만들기를 좋아해요

【语法】 -기
(으)로 (方法)

【习题】 介绍食物

05

• 复习

• 文化 韩国人的餐桌

01

점심 먹으러 갈까요?

词汇 饮食种类和餐厅 | 单位名词 1

语法 -고 (顺序) | -(으)까요? (提议)

习题 提议 2 | 描述一天的生活

준비합시다

准备活动



왕리 씨는 무엇을 먹을 거예요? 王力要吃什么?

여러분은 한국 음식이 어떨습니까? 你觉得韩国料理怎么样?

대화

对话

001

- 왕리 리타 씨, 점심 먹으러 갈까요?
 리타 네, 뭘 먹을까요?
 왕리 오늘은 냉면을 먹고 싶어요.
 리타 공원 근처 한식당에 갈까요? 거기가 유명해요.
 왕리 네, 좋아요.
 리타 먼저 점심을 먹고 차도 한 잔 마시러 가요.

새단어
生詞

냉면 冷面
 한식당 韩餐厅
 유명하다 著名, 闻名, 有名
 먼저 首先
 차 茶
 잔 杯

음식 종류와 식당 饮食种类和餐厅

식당 餐厅



한식 韩餐

한식집/한식당 韩餐厅



양식 西餐

양식집/양식당 西餐厅



중식 中餐

중국집/중식당 中餐厅



분식 小吃

분식집 小吃店

음식 食物



밥 米饭



국 汤



김치 泡菜



불고기 烤肉

음료수 饮料



커피 咖啡



주스 果汁



우유 牛奶



차 茶

단위 명사 1 单位名词 1



한 명

두 명

세 명

사람 人



한 개

두 개

세 개

물건 物品



한 권

두 권

세 권

책 书



한 그릇

두 그릇

세 그릇

그릇 碗



한 병

두 병

세 병

병 瓶

-고 (순차)

连接语尾，用于动词后，表示动作先后进行。

가 + **고** → 가고

먹 + **고** → 먹고

가 어제 숙제하고 뭘 했어요? 昨天做完作业干什么了?

나 숙제하고 친구를 만났어요. 做完作业后见朋友了。

가 한국어를 배우고 뭐 할 거예요? 学习韩语后打算做什么?

나 한국어를 배우고 대학교에 갈 거예요. 学习韩语后打算读大学。

1 <보기>와 같이 문장을 완성하십시오. 仿照例子，完成句子。

보기 밥을 먹다 / 커피를 마시다 → 밥을 먹고 커피를 마셔요.

(1) 운동을 하다 / 샤워를 하다 → _____

(2) 먼저 밥을 먹다 / 약을 먹다 → _____

(3) 전화를 하다 / 사무실에 가다 → _____

2 <보기>와 같이 문장을 완성하십시오. 仿照例子，完成句子。

보기



텔레비전을 봅시다.

→ 먼저 숙제를 하고 텔레비전을 봅시다.

(1)



커피를 마십니다.

→ _____

(2)



지금 식사하러 갑시다.

→ _____

-(으)르까요? (제안)

用于动词后, 表示询问对方的意向、意见或提议。-을까요用于有收音(收音ㄹ除外)的动词或形容词词干及-았-后, -르까요用于无收音和以收音ㄹ结尾的动词或形容词词干及이다、아니다后。

가 + **르**까요? → 갈까요?

먹 + **을**까요? → 먹을까요?

가 우리 같이 식당에 갈까요? 我们一起去餐厅吧?

나 네, 같이 갑시다. 好的, 一起去吧。

가 내일 몇 시에 만날까요? 明天几点见面?

나 2시에 만나요. 2点见。

1 <보기>와 같이 쓰십시오. 仿照例子填空。

	-(으)르까요?		-(으)르까요?
보기 가다	갈까요?	읽다	
보다		운동하다	

2 <보기>와 같이 대화를 완성하십시오. 仿照例子, 完成对话。

보기



가 극장에서 영화를 볼까요? (영화 / 보다)

나 네, 봅시다. / 미안해요. 약속이 있어요.

(1)



가 도서관에서 _____ (공부하다)

나 _____

(2)



가 _____ (먹다)

나 _____

새단어
生词

약속 约会, 约定

1 다음을 듣고 맞는 그림을 고르십시오. 听录音，选择正确的图片。 (002)

(1) ①



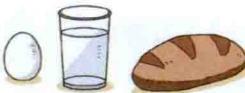
②



③



④



생단어
生词

계란 鸡蛋

2 다음을 듣고 질문에 답하십시오. 听录音，回答问题。 (003)

(1) 두 사람은 언제 만납니까?

(2) 두 사람은 토요일에 무엇을 합니까?

3 <보기>와 같이 친구와 대화하십시오. 仿照例子，和朋友对话。

보기	
무엇	밥을 먹다
언제	내일 저녁
어디	한식당

가 미나 씨, 같이 밥을 먹을까요?

나 좋아요. 언제 먹을까요?

가 내일 저녁에 같이 먹읍시다.

나 어디에서 먹을까요?

가 한식당에서 먹읍시다.

	(1)	(2)	(3)
무엇	쇼핑하다	운동하다	공부하다
언제	이번 주말	토요일 아침	오늘 오후
어디	동대문시장	한강공원	도서관